

Governo de Macau, aos 5 de Maio de 1999.

一九九九年五月五日於澳門政府

Publique-se.

命令公布

O Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

經濟協調政務司 貝錫安

Portaria n.º 152/99/M

訓令 第 152/99/M 號

de 17 de Maio

五月十七日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar para o ano económico de 1999;

鑑於學生福利基金一九九九經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

Ouvido o Conselho Consultivo;

經聽取諮詢會意見後；

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar, relativo ao ano económico de 1999, no montante de 8 993 901,33 patacas (oito milhões, noventa e noventa e três mil, novecentas e uma patacas e trinta e três avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

獨一條——核准由學生福利基金行政委員會簽署之學生福利基金一九九九經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣 8,993,901.33 (八百九十九萬三千九百零一元三毫三分)，該預算成為本訓令之組成部分。

Governo de Macau, aos 13 de Maio de 1999.

一九九九年五月十三日於澳門政府

Publique-se.

命令公布

O Encarregado do Governo, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

護理總督 貝錫安

Fundo de Acção Social Escolar

1.º orçamento suplementar, relativo ao ano económico de 1999

學生福利基金一九九九經濟年度第一追加預算

Código 編號	Rúbricas 項目	Importâncias 金額
	Receitas de capital 資本收入	
13-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入：	
13-01-00	Saldo das contas dos anos findos (excesso sobre o saldo inicialmente previsto) ... 歷年帳目之結餘 (最初預計結餘之增加)	MOP 8 993 901,33
	Outras despesas correntes 其他經常開支	
05-04-00-00-14	Dotação provisional 備用金撥款	MOP 8 993 901,33

Fundo de Acção Social Escolar, em Macau, aos 15 de Abril de 1999. — O Conselho Administrativo. — *Luiz Amado de Vizeu* — *Chu Kuok Wang* — *Un Hoi Cheng* — *Sit Fong Kio*.

一九九九年四月十五日於澳門學生福利基金

行政委員會：韋思理，朱國宏，袁凱清，薛鳳翹